



台湾の腸病毒流行は下降するも未だ流行中

今後も良好な衛生習慣を維持し、手指衛生と環境消毒の実施を

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2025-01-07

來源： 疾病管制署

疾病管制署（以下『疾管署』）は本日（1月7日）、「国内のエンテロウイルスの流行は減少してるが、依然として流行段階にある。特に寒い天候では、子どもたちの手洗い意欲に影響を及ぼすことがあるため手指衛生をしっかり継続し、保護者や教職員は、子供たちが「濡らす、こする、すすぐ、押さえる、拭く」の5つの手洗い手順に従い、石鹸での手洗いを励行し続け、子どもたちが良い衛生習慣を維持できるよう手助けをしてほしい。また、腸病毒は大人も感染することがあり、感染後に明確な症状が現れないことがほとんどであり、予防措置を怠ると家で子供に感染させてしまうことになる。また、旧正月前には忘年会などの祝い事が多くなるので、乳幼児の健康を家庭で守るため行事に参加した後や帰宅後にはまず着替えをし、乳幼児を抱く前、授乳をする前には石鹸でしっかり手を洗わねばならない」と発表した。

疾管署のモニタリングデータによると、第1週（2024年12月29日～2025年1月4日）の外來救急受診者数は1万3,968人回で、前週（1万4,706人回）と比較すると5.0%の減少となり、流行は下降しているが未だ流行期にある；直近4週間の実験室モニタリングでは、腸病毒の大部分においてコクサッキー16型が多数を占めており、コクサッキーA6型及びエンテロウイルスD68型がこれに次いでいるが、社区ではほかの腸病毒型の活動も報告されている。今年（2025年）はまだ腸病毒が重症の合併症を併発した例は出ていないが、昨年（2024年）は計10例の腸病毒感染との重症合併症症例が確認されたが、コクサッキーA2型感染者3例とコクサッキーA10型感染者2例、コクサッキーA16型、B3型、B4型、エコーウイルス11型およびエンテロウイルスD68型の感染者各1例が含まれており、うち7例は1歳未満の小児であった。国民には子供の腸病毒感染症の重篤化の予兆に注意するよう求められる。

疾管署は「エンテロウイルスの種類は多様であり、現在、エンテロウイルスA71型以外の型を予防できるワクチンはない。大人も子どもも適切な予防措置を継続的に講じ、良好な個人衛生習慣を保持し、住居や学習環境の換気に注意するとともに定期的清掃・消毒をする、幼児がよく触る物品や玩具を頻繁に洗浄・消毒する、感染者との接触を避ける、症状がある場合はできるだけ早く医師の診察を受ける、流行期間中には混みあう公共の場への出入りを避ける、コレラをすることによって初めて社区における各種腸病毒への感染や侵入を防ぐことができるのだ。また、アルコールは腸病毒に対する効果が限られているため、一般的な環境消毒には濃度500ppmの消毒剤（10リットルの清水+100mlの塩素系漂白剤）の使用を推奨するが、消毒剤を調合する際は、防水手袋やマスク、エプロンを着用すれば腸病毒への感染リスクを減らせる」と注意喚起している。

疾管署は「5歳以下の乳幼児は、重症化のハイリスクグループであり、且つ、重症化が急速に進行するので、家庭の乳幼児が腸病毒感染症と医師に診断された場合、重篤化の兆候がないか注意して観察せねばならず、もし眠気や意識不鮮明、活力のなさ、手足の脱力感や麻痺、筋肉のけいれん（予期せぬ恐怖や全身の突如の筋肉収縮）、嘔吐の継続や呼吸逼迫或いは心拍数の急上昇が見られた場合には直ちに大病院を受診してほしい。疾管署は、腸病毒の予防制御に関するビデオやポスター、リーフレットなどの健康教育用資料を作成しており、一般の人々には、疾管署のグローバル情報サイト（<https://www.cdc.gov.tw>）からダウンロードして使う、或いはフリーダイヤルの防疫ホットライン 1922（または 0800-001922）による相談が可能だ」と再度強調している。

<https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/ZJWbuPb1R0zW8qKPY16Niw?typeid=9>

The domestic enterovirus epidemic has declined, but it is still in the epidemic period. The public is reminded to continue to maintain good hygiene habits, implement hand hygiene and environmental disinfection

The Centers for Disease Control (CDC) said today (January 7) that the domestic enterovirus epidemic continues to decline, but it is still in the epidemic stage. We remind the public to continue to maintain good hand hygiene, especially since cold weather may affect children's willingness to wash their hands with wet hands. We urge parents and childcare workers to guide children to follow the five steps of "wet, rub, rinse, hold, and wipe" and wash their hands frequently with soap to reduce the risk of enterovirus infection, and help children maintain good hygiene habits. Further, adults may also be infected with enterovirus, but there are usually no obvious symptoms after infection, and it is easy to infect young children at home without proper protection. In addition, there are many celebrations and gatherings before the Lunar New Year, so people are advised to stay away from food after participating in activities and returning home. Be sure to change clothes first, and wash hands properly with soap before hugging or feeding infants and young children to protect the health of infants and young children at home.

According to monitoring data from the CDC, in the 1st week (December 29, 2024 to January 1, 2025), there were 13,968 outpatient and emergency visits, dropped by 5.0%, compared to the previous week (14,706 visits). The epidemic situation is on a downward trend, but it is still in the epidemic stage; Laboratory monitoring in the past four weeks shows that the majority of enteroviruses are Coxsackie A16, followed by Coxsackie A6 and Enterovirus D68. Other enterovirus types continue to be active in the community. Though there have been no confirmed cases of severe enterovirus infection this year (2025), in last year (2024), there was a total of 10 confirmed cases of enterovirus infection complicated by severe illness, including 3 cases of Coxsackie A2 infection, 2 cases of Coxsackie A10 infection, and a case each of Coxsackie A16, B3, B4, Echovirus type 11 infection, and Enterovirus D68 infection. Among them, 7 of the cases are children under 1 year old. The public is urged to pay attention to the early signs of severe enterovirus in children.

The CDC reminds that there are many types of Enteroviruses, and there is no vaccine to prevent other types of enteroviruses except enterovirus A71 currently, CDC urge adults and children to continue to take relevant preventive measures, maintain good personal hygiene habits, pay attention to ventilation and regular cleaning and disinfection of the home and learning environment, frequently clean and disinfect items and toys that children often touch, avoid contact with infected people, and have suspected symptoms. Only by seeking medical treatment as soon as possible and avoiding crowded public places during epidemic periods can we prevent infection and invasion by different types of enteroviruses in the community. Further, alcohol has limited effect on killing enterovirus. It is recommended to use 500 ppm disinfectant (10 liters of water + 100 ml of chlorine bleach) for general environmental disinfection. When preparing, waterproof gloves, masks and aprons should be worn to reduce the risk of Risk of enterovirus transmission.

The CDC emphasizes again that infants and young children under 5 years old are at high risk of severe enterovirus infection, and as the course of severe disease develops rapidly, when an infant or young child at home is diagnosed with enterovirus infection by a doctor, please pay attention to observe whether there are signs of severe symptoms, such as drowsiness, confusion, poor energy, weakness or paralysis of hands and feet, muscle twitching (unexplained fright or sudden muscle contraction of the whole body), persistent vomiting, shortness of breath or rapid heartbeat and other precursor symptoms of severe enterovirus, please send them to a major hospital for treatment as soon as possible. The CDC has produced videos, posters, leaflets and other health education materials related to enterovirus prevention and control. The public is welcome to download, use and inquire relevant information from the CDC global information website (<https://www.cdc.gov.tw>), or Call the toll-free epidemic prevention hotline 1922 (or 0800-001922) for inquiries.

..... 以下是中国語原文

國內腸病毒疫情下降，惟仍處於流行期，提醒民眾持續保持良好衛生習慣，落實手部衛生與環境清消

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2025-01-07

來源：疾病管制署

疾病管制署(下稱疾管署)今(7)日表示，國內腸病毒疫情下降，惟仍處於流行期，提醒民眾持續做好手部衛生，尤其天氣寒冷可能影響孩童濕洗手意願，呼籲家長及教托育人員輔導孩童遵循「濕、搓、沖、捧、擦」洗手五步驟，正確肥皂勤洗手，協助孩童維持良好衛生習慣。另，成人也可能感染腸病毒，惟感染後通常沒有明顯症狀，易疏於防護傳染給家中幼兒，且農曆過年前，尾牙等歡慶聚會活動多，籲請民眾參加活動後、外出返家後務必先更衣，摟抱、餵食嬰幼兒前，應以肥皂正確洗手，守護家中嬰幼兒健康。

依據疾管署監測資料顯示，第 1 週(2024 年 12 月 29 日至 2025 年 1 月 4 日)門急診就診計 13,968 人次，較前一週(14,706 人次)下降 5.0%，疫情呈下降趨勢，惟仍處流行期；近四週實驗室監測顯示腸病毒以克沙奇 A16 型為多，其次為克沙奇 A6 型及腸病毒 D68 型，社區仍持續具其他腸病毒型別活動。今(2025)年尚無腸病毒感染併發重症確定病例，去(2024)年累計 10 例重症，分別感染克沙奇 A2 型 3 例、克沙奇 A10 型 2 例、克沙奇 A16 型、克沙奇 B3 型、克沙奇 B4 型、伊科病毒 11 型及腸病毒 D68 型各 1 例，其中年齡未滿 1 歲幼童計 7 例，籲請民眾留意孩童腸病毒重症前兆病徵。

疾管署提醒，腸病毒型別多元，目前除腸病毒 A71 型外，其他型別尚無疫苗可供預防，呼籲大人小孩皆應持續採行相關預防措施，保持良好的個人衛生習慣、注意居家及學習環境的通風及定期清潔消毒、時常清洗及消毒幼兒常接觸物品及玩具、避免接觸感染者、有疑似症狀儘速就醫、於流行期避免出入人多擁擠的公共場所等，才能防範社區內不同型別腸病毒之感染與侵襲。此外，酒精對於腸病毒之毒殺效果有限，建議可使用濃度 500 ppm 的消毒水（10 公升清水+100 毫升含氯漂白水）進行一般環境消毒，調配時應穿戴防水手套、口罩及圍裙，降低腸病毒傳播風險。

疾管署再次強調，5 歲以下嬰幼兒為腸病毒重症高危險群，且重症病程發展快速，家中嬰幼兒經醫師診斷感染腸病毒時，請注意觀察是否出現重症前兆病徵，如發現有嗜睡、意識不清、活力不佳、手腳無力或麻痺、肌抽躍（無故驚嚇或突然間全身肌肉收縮）、持續嘔吐與呼吸急促或心跳加快等腸病毒重症前兆病徵，請儘速送到大醫院接受治療。疾管署已製作腸病毒防治相關影片、海報及單張等衛教資料，歡迎民眾至疾管署全球資訊網（<https://www.cdc.gov.tw>）下載運用及查詢相關資訊，或撥打免付費防疫專線 1922（或 0800-001922）洽詢。

20250107S 台灣の腸病毒流行は下降するも未だ流行中(衛生福利部)